

GENRES
D'À CÔTÉ

nova

PINK SCREENS

9-18.
11.2023

DOSSIER DE PRESSE



Bozar

knack

TIPiK

BRUZZ

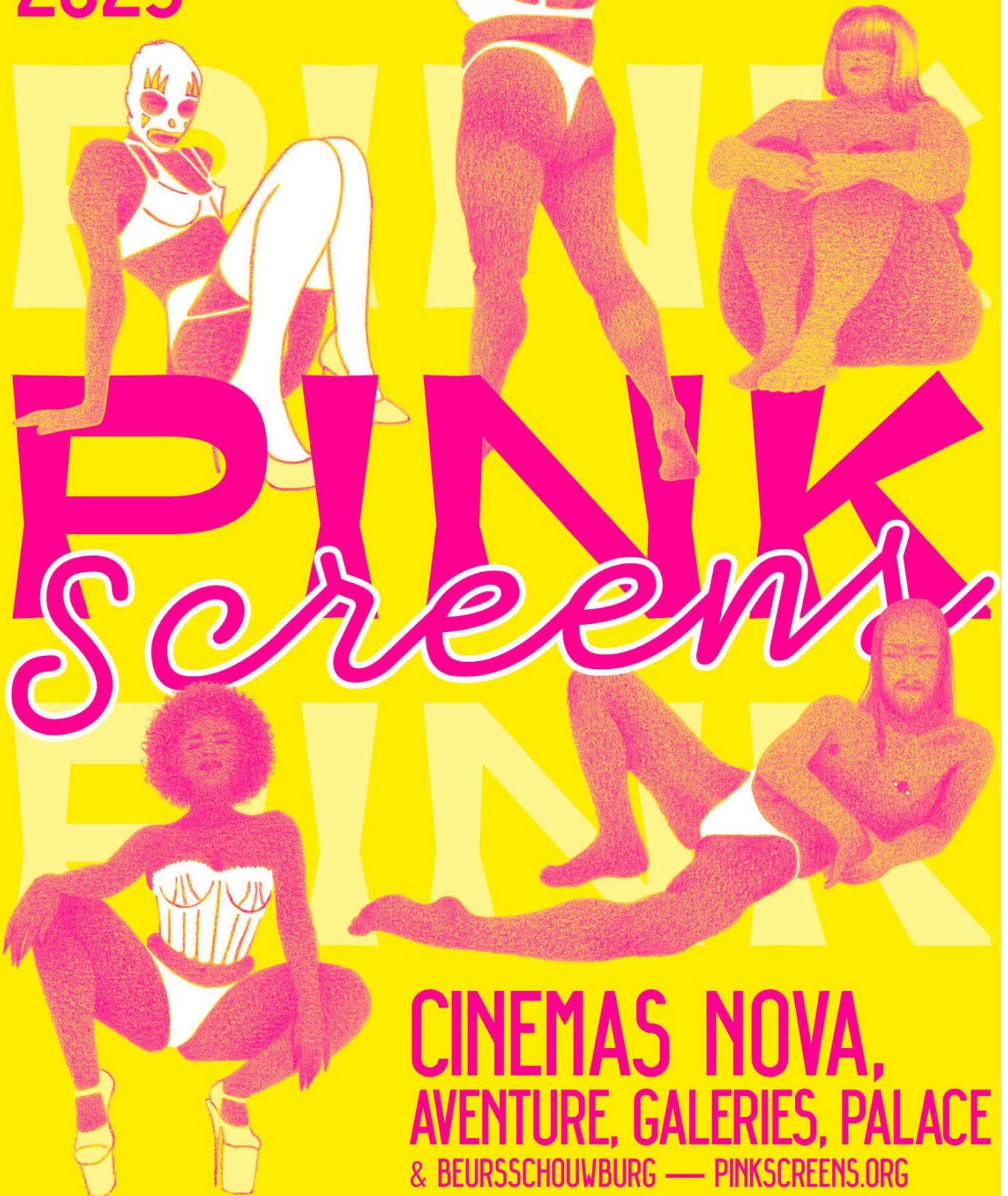


9-18 NOV.
2023

nova

22ND
BRUSSELS
QUEER FILM
FESTIVAL

GENRES
D'A CÔTÉ



Knack

TIP!K

BRUZZ



Ed. n°: Genre d'a côté - rue du Marché au Charbon 42 - 1000 Brussels / visual: Marie Casays / graphic design: Kidnap Your Designer

Illustration : Marie Casays - Graphisme : Kidnap Your Designer

SOMMAIRE



COMMUNIQUÉ – 3
INFOS PRESSE – 5
INFOS PRATIQUES – 6
PROGRAMME – 7
OUVERTURE – 8
FOCUS «ORLANDO» – 9
FOCUS «RESISTANCES» – 10
ÉVÉNEMENTS» – 11
A QUEER EXHIBITION – 13
LES INVITE.ES – 14-15
L'ÉQUIPE – 16
LES PARTENAIRES/ASSOCIATIONS – 17

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

ET INFOS PRESSE

**PINK
SCREENS**

9-18.11.2023

Du **9 au 18 novembre**, se tiendra la 22^e édition du Pink Screens Festival - le festival du film queer de Bruxelles organisé par les asbl Genres d'à côté et Cinéma Nova !

Durant dix jours, le festival vous proposera plus de cent films venus des 4 coins du monde, du cinéma qui explose l'écran et les normes, déconstruit les binarités et articule les fiertés. Cette année encore, c'est une sélection toujours pointue et passionnée de fictions, documentaires, films expérimentaux, déclinés en longs et courts métrages, qui s'invitera dans les différents cinémas du centre-ville.

Nous aurons le plaisir de vous présenter le premier film de Paul B. Preciado, **Orlando, ma biographie politique**, adaptation plus que personnelle du roman mythique de Virginia Woolf. C'est l'occasion de vous proposer un focus Orlando avec un film taiwanais contemporain **As We Like It** et le cultissime

Orlando de Sally Potter avec l'immense Tilda Swinton.

Le cinéma est politique, et tous les films du festival sont traversés de forces de résistances. Mais plusieurs d'entre eux les investissent et les questionnent particulièrement cette année : nous les avons regroupés dans un focus *Résistances*.

Début janvier, **Paul Vecchiali** nous a quittés. Nous l'avions invité en 2006 et avons participé à une rétro complète de son oeuvre à Cinématek. Nous lui rendons hommage en compagnie de son compagnon de vie Malik Saad et de l'acteur fétiche de ses derniers films, Pascal Cervo.

La programmation s'efforce comme chaque année de vous proposer des films de cinématographies peu accessibles sous nos latitudes, des films qui nous viennent d'Afrique comme le très sensible **All the Colours of the World Are Between Black and White** (Nigeria) et le surprenant **Neptune Frost** (Rwanda). Des films d'Inde, de Taiwan, du Mexique, de Colombie, du Brésil. Bien sûr, les cinématographies européennes ne sont pas oubliées et le cinéma belge sera à l'honneur avec au moins une dizaine de courts-métrages. **Un jury décernera le prix du meilleur court-métrage belge à l'issue du festival.**

La sexualité et la manière de la vivre sont au centre de nombreux films proposés pour cette édition. Lalo, travailleur du sexe, est rongé par une forme de dépression dans **Pornomelan-**

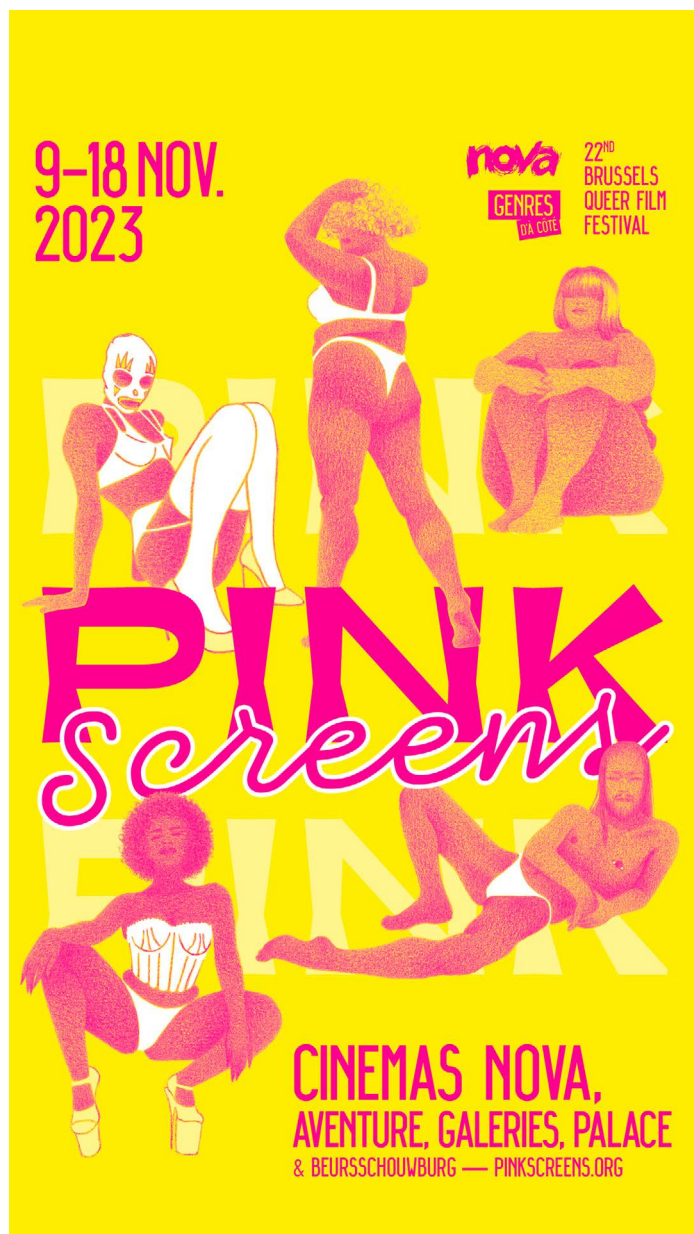
colia. Le désir, le flirt, la baise, c'est aussi l'affaire des personnes en situation de handicap dans **Assexybilidade**. Côté porno, nous vous proposons une petite perle des années 70, **D'hommes à hommes**, et comme chaque année, il y a notre séance **Porn, Porn, Porn**, ensemble de courts-métrages pornos différents, loin du mainstream!

Il y aura même du foot avec **Marinette**, du hockey et du patinage artistique avec **Rivière** et de la lutte avec **Motståndaren** (Opponent).

Le festival Pink Screens, c'est **37 longs-métrages et plus de 70 courts répartis en 11 séances**. C'est le rendez-vous cinématographique incontournable de cette fin d'année.

Mais le festival, c'est aussi une **exposition** extra large dans le bar du Nova et dans les caves du Cinéma Galeries, mettant en valeur des artistes qui ont le sens de la pride et du statement. C'est encore une gueulante pour affirmer bien fort ses convictions, parce que, comme d'habitude, on ne sera pas d'accord sur tout. C'est aussi des lectures, des performances, de longues discussions et des verres partagés dans le bar du Nova. Et c'est bien sûr des rencontres et des bords de scènes avec les artistes et réalisateur·ices de ce festival, une équipe de bénévoles déjantée, et une Pink Night pour rameuter la ville et ne jamais oublier de danser.

- Retrouvez le trailer 2023 du festival [ICI](#).



- Retrouvez le catalogue 2023 du festival [ICI](#).



Bozar

knack

TIP!K

BRUZZ



CONTACT DE PRESSE

TEL: 0472 45 20 71
PRESS@GDAC.ORG

- Pour toute demande d'accréditation, veuillez nous adresser [votre demande](#) (document) à press@gdac.org en précisant vos informations de contact, les informations sur votre média et publication, ainsi que les jours de votre venue.

Si vous souhaitez assister aux séances d'ouverture, de clôture ou la séance de courts métrages belges Made in Belgium, n'oubliez pas de réserver.

Nous ne pouvons vous promettre une place si la capacité est atteinte, à moins que vous ne prévoyiez une interview en lien avec la séance.

- Nous sommes à votre disposition pour toute demande d'interview et pour vous aider à planifier vos rencontres avec nos invité.e.s. (p.18)

- Retrouvez tous les visuels et photos sur le [KIT PRESSE](#) en ligne de Pink Screens.

- Retrouvez le catalogue 2023 du festival [ICI](#).

- Accédez aux archives de Genres d'à côté [ICI](#) et aux archives spécifiques des films dans notre [Queerorama](#) (+ 1000 films depuis 2001).

INFOS PRATIQUES

ADRESSES

CINÉMA NOVA

Rue d'Arenbergstraat 3

CINÉMA AVENTURE

Galerie du Centre 57, Bloc ii

CINÉMA GALERIES

Galerie de la Reine 26

Beursschouwburg

rue Auguste Orts 20-28

CINÉMA PALACE

Bd Anspach 85

BOZAR

Rue Ravenstein 23

TARIFS

Plein tarif: 7€

Réduction: 4€ (étudiant, chômeurs)

Pink Pass: 6 séances = 35 € (non disponible en ligne)

Cinéville Pass accepté (mais pas en ligne et aucune réservation)

Pink Nighteke : 12 € (non disponible en ligne,max 3/personnes - à l'achat d'un ticket de cinéma).

BILLETERIE EN LIGNE

Chaque cinéma partenaire vend en ligne les tickets pour les séances se passant chez eux. (Sauf NOVA) Cinemas Galeries - Aventure - Palace - Beursschouwburg - Bozar
Attention : pas de réservation par téléphone.

POINTS PRÉVENTES (*NOVEMBRE)

RAINBOWHOUSE

Rue du marché au charbon 42

1000 Bruxelles

2, 3, 4, 6, 7, 8 nov. 16:00>18:30

CINÉMA NOVA

09-10/11

16:00-22:00

11-12/11

13:30-22:00

13-17/11

18:30-22:00

18/11

13:30-21:00

6

PROGRAMME

JEUDI 9 NOVEMBRE

- El Houb - Nova - **19h**
- A song sung Blue - Nova - **21h30**
- Fancy Dance - Aventure - **19h00**
- Errante Corazon - Galeries - **21h30**
- 20 000 especies de abejas - Palace - **19h15**
- A song sung Blue - Nova - **23h00**

VENDREDI 10 NOVEMBRE

- Vernissage expo - Nova - **18h**
- Vernissage expo - Galeries - **19h**
- D'autres Rivages (courts) - Nova - **19h**
- Outra(sh)ge (courts) - Beurs - **20h30**
- All the colours of the world are between black and white- Nova - **21h30**
- Kokomo city - Aventure - **19h00**
- Motstandaren - Galeries - **21h30**
- Men in trouble (courts) - Palace - **19h15**
- Porn Porn Porn (courts) - Nova - **23h00**

SAMEDI 11 NOVEMBRE

- Le corps du délit - Nova - **14h**
- Get animated (courts) - Nova - **16h30**
- Silver Haze- Nova - **19h**
- Pink Ulysses - Beurs - **20h30**
- Le point sur les I - Aventure - **19h30**
- Pornomelancolia - Palace - **19h15**
- Patagonia - Galeries - **21h30**
- Narcissism - Nova - **21h30**

DIMANCHE 12 NOVEMBRE

- Assexybilidade - Nova - **14h**
- Rencontres avec Fabrice Neaud - Nova - **15h**
- Intre Revolutii- Nova - **16h30**
- Lectures lesBIennes (lecture) - Nova - **17h**
- Drôle d'oiseaux (courts) - Nova - **19h**
- Marte um - Nova - **21h30**
- Orlando (sally Potter) - Aventure - **19h00**
- Marinette - Palace - **19h15**
- Motstandaren - Galeries - **21h30**
- Marte um - Nova - **21h30**

LUNDI 13 NOVEMBRE

- Made in Belgium (courts)- Nova - **19h00**
- A place of our own - Aventure - **19h00**
- Men in trouble (courts) - Palace - **19h15**
- Lobo e cao - Nova - **21h30**
- Haut les gouines (courts) - Galeries - **21h30**

MARDI 14 NOVEMBRE

- Anhell 69 - Nova - **19h00**
- Marinette - Aventure - **19h00**
- Edouard Louis, ou la transformation - Palace - **19h15**
- Dorothy Arzner Pioneer, queer, feminist - Nova - **21h30**
- Un prince - Galeries - **21h30**

MERCREDI 15 NOVEMBRE

- Almaluna - Nova - **19h00**
- Transconnections (courts) - Aventure - **19h00**
- Todos los incendios - Galeries - **21h30**
- Conann - Palace - **19h15**
- Made in Belgium - Nova - **23h00**

JEUDI 16 NOVEMBRE

- El Houb - Nova - **19h00**
- - Aventure - **19h00**
- Rivières - Palace - **19h15**
- TransPDGouines en shorts (courts) - Nova - **21h30**
- D'hommes à hommes - Galeries - **21h30**

VENDREDI 17 NOVEMBRE

- Manscapping - Nova - **19h**
- - Beurs - **20h30**
- As we like it - Nova - **21h30**
- C'est l'amour- Aventure - **19h00**
- A song sung blue - Galeries - **21h30**
- Pornomelancolia - Palace - **19h15**

SAMEDI 18 NOVEMBRE

- Neptune Frost - Nova - **14h**
- Résistances (courts) - Nova - **16h30**
- Errante corazon - Galeries - **21h30**
- All the colours...- Nova - **19h**
- Orlando, ma biographie politique.- Bozar - **19h00**
- Corps à coeur- Aventure - **19h00**
- Monster - Palace - **19h15**
- Orlando, ma biographie politique.- Galeries - **21h30**
- Venus effekten- Nova - **21h30**

FILMS D'OUVERTURE

JEUDI 9 NOVEMBRE - NOVA

GENRES
D'À CÔTÉ

EL HOUB (THE LOVE)

----- NOVA - 19H

En présence du réalisateur !



El Houb - de SHARIFF NASR

(NETHERLANDS - 2022 -
1012' VO EN-AR-NL ST FR-NL)

Tour à tour hilarant et poignant, El Houb - The Love nous fait pénétrer dans l'esprit stressé et coincé de Karim, néerlandais d'origine marocaine, qui panique tellement à l'idée de faire son coming out auprès de ses parents musulmans traditionnels qu'il s'enferme (littéralement) dans leur placard. Alors qu'il revisite fébrilement ses souvenirs d'enfance et qu'il négocie une romance naissante avec un nouveau petit ami ghanéen, il mène enfin cette bataille pour une acceptation mutuelle. Avec Lubna Azabal, magnifique dans le rôle de la mère traditionaliste et intransigente de Karim. [Fiche du film](#)

20 000 ESPECIES DE ABEJAS

----- PALACE - 19H00

de Estibaliz Urresola Solaguren (SPAIN - 2023 -
129' VO EU-ES-FR / ST FR-NL)

Lucía, huit ans, est une petite fille née dans un corps de garçon. Elle se fait appeler Coco et attend avec impatience la fin de l'année scolaire. Ane, sa mère, en pleine crise professionnelle et sentimentale, va profiter des vacances pour emmener ses trois enfants chez sa mère et sa tante Lourdes, une apicultrice. Cet été qui changera leur vie obligera ces femmes de trois générations différentes à être honnêtes avec elles-mêmes et à décider comment elles veulent continuer à se présenter au monde. 20 000 espèces d'abeilles est un puissant portrait qui a la grande intelligence d'écouter plutôt que de parler à la place des enfants trans. Récompensé dans de nombreux festivals à travers le monde, ce film est une petite perle de sensibilité.



+ **Fancy Dance de Erica Tremblay**
(US - 2023- 91' - VO En ST FR)

+ **A Song Sung Blue de Zihan Geng**
(China - 2023- 92' - VO ZH-HANS ST
FR/EN)

FOCUS

« ORLANDO ! »

Dans tout être humain a lieu une sorte de vacillation d'un sexe à l'autre, écrivait Virginia Woolf.

Orlando est la biographie imaginaire d'un personnage dont nombre de traits sont empruntés à Vita Sackville-West (à laquelle elle est liée depuis plus d'un an) et qui, alternativement homme et femme, traverse plusieurs siècles de l'histoire de l'Angleterre. Trois films, trois visions de cette figure littéraire vous sont proposées cette année.

Paul B. Preciado, philosophe et écrivain, s'est emparé du texte en lui rendant un hommage éminemment personnel et foncièrement révolutionnaire dans son premier essai filmique **Orlando, ma biographie politique**. Dans **As we like it**, les personnages sont tous interprétés par des femmes faisant ainsi référence à l'époque de Shakespeare où tous les rôles étaient joués par des hommes, les femmes étant bannies de la scène. Enfin, nous vous proposons l'adaptation la plus célèbre du roman de Virginia Woolf, le cultissime **Orlando de Sally Potter** avec l'immense Tilda Swinton.



FILMS

- **As we like it** de JIE DA HUAN XI - 2021 - Chen Hung-i - TW (Nova- 17/11 - 21h 30)
- **Orlando** SALLY POTTER - 1992 - GB (Aventure - 12/11 - 19h00)
- **Orlando, ma biographie politique** - de Paul B. Preciado - 2023 - FR
En collaboration avec le BAFF (Brussels Art Film Festival) (18/11 19h BOZAR)
- **Orlando, ma biographie politique** de Paul B. Preciado - 2023 - FR
(18/11 21h30 Galeries)

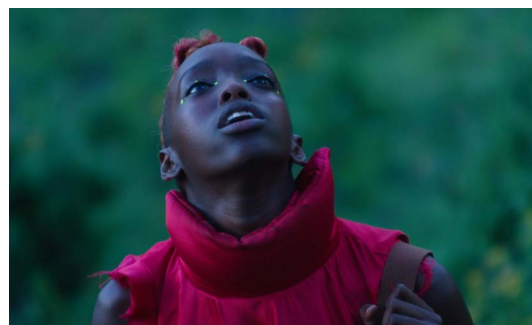
FOCUS

« RÉSISTANCES »

Le cinéma est politique.

Il l'est lorsqu'il agit par ses images sur les représentations normées que nous avons de la société, lorsqu'il nous ouvre à d'autres façons de vivre, d'aimer, d'agir, de jouir, ou lorsqu'il permet à des sujets invisibilisés d'apparaître, de se dire par leurs propres mots, d'exister dans leurs propres images.

Tous les films du Pink Screens sans exception sont traversés de ces forces de résistance, mais les films de ce focus les investissent particulièrement. **Kokomo city** réfléchit aux appartenances de travailleuses du sexe trans et noires à ces diverses communautés. **Le corps du délit** pose la question de la violence de l'appareil policier et carcéral, et celle de la capacité de l'art à lui résister ou non. **Între revolutii** et **Neptune Frost** confrontent des histoires d'amour aux révolutions et aux régimes dictatoriaux. Deux portraits également, **Dorothy Arzner Pioneer, Queer, Feminist** sur la réalisatrice de l'Hollywood des années 30, et **Edouard Louis, ou la transformation** sur les métamorphoses de cet écrivain contemporain. Enfin une séance de courts-métrages « **Résistances** » pour faire droit à la pluralité des voix contemporaines qui performant sur l'écran l'inven-



FILMS

- **Kokomocity** de D. Smith 2023 - US
- **Le corps du délit** Leolo - 2023 - FR
- **Între Revolutii** de Vlad Petri - 2023 - HR-IR-QA-RO
- **Edouard Louis, ou la transformation** de François Caillat- 2022 - FR
- **Dorothy Arzner Pioneer, Queer, Feminist** de Clara & Julia Kuperberg - 2022 - FR
- **Neptune Frost** Saul William & Sanisla Uzeylan - 2021 - RWANDA
- « **Résistances** » Séances de 5 courts métrages Aventure
Flamme - Héroïnes - Mast Del- Flores del otro patio - #31# Appel masqué

ÉVÉNEMENTS

- **Un prix au cinéma queer belge !**

Cette année, une nouveauté. Nous voulons mettre encore davantage la lumière sur le cinéma belge en décernant deux prix du jury : Le prix du meilleur court-métrage belge et le prix de la meilleure contribution artistique. Les deux prix sont dotés de 1000 euros chacun grâce à l'échevinat de la culture de Bruxelles. Les membres du jury sont : Marina Festré (productrice), Sophie Soukias (Journaliste), Hakim Mao (réalisateur), Ely Chevillot (réalisateur), Tom de Pekin (artiste). Grâce au soutien de la Ville de Bruxelles !

- **Soirée ouverture - - Drink d'ouverture/Films/Party
9/11 - 18h - Bar du cinéma NOVA**

- **Vernissage «A Queer Exhibition» -
10/11 - 18h au cinéma Nova & 19h au cinéma Galeries**

- **Gueulante (café débat démocratique) -
Espace de sport, espace de plaisir et d'émancipation?
11/11 - 17h Bar du Cinéma NOVA**

Le sport, haut lieu de toutes les queerphobies. Des terrains aux vestiaires, des stades aux piscines, le sport traditionnel glorifie les corps disciplinés et puissants, la victoire de la règle sur le chaos et des forts sur les faibles, des rapides sur les lents, des corps dréssés sur la paresse. Pourtant il y a les clubs de rugby lesbiens, les équipes de waterpolo gays, les groupes de gym queer.

Comment les espaces de sport où certain·es ont vécu la pire homophobie peuvent devenir des moments communautaires de plaisir et d'émancipation ? Venez échanger avec nous sur ce sujet dans une gueulante.

• **Lecture publique**
Lectures lesBiennes par le collectif Where we belong
12/12 - 17 - Cinéma NOVA

Le collectif Where we belong s'est penché cette année sur nos communautés LesBiennes: les faire, les défaire, les nourrir, les transmettre... Elles sont parties à la découverte de textes qui explorent ces espaces, ces personnes, ces recoins cachés et insoupçonnés qui abritent toutes nos individualités uniques et nous font respirer ensemble. Elles ont fait la fête, partagé des silences, pansé des plaies, fait pousser des plantes et partagé les mots qui font du bien. Venez faire communauté avec elles lors d'une heure de lecture publique!

• **Rencontre avec Fabrice Neaud**
12/11 - 15h00 - Bar du Cinéma NOVA

De 1996 à 2002, Fabrice Neaud a entamé son projet autobiographique en publiant *Journal* (4 tomes) qui décrit sans faux-semblants, sans tabous et de manière très précise son quotidien au moyen d'un dessin réaliste épuré. Cette année, il publie la suite et sort cet automne *Les guerres immobiles*, premier tome d'une nouvelle tétralogie intitulée *Le dernier Sergent*. Il sera présent au NOVA le 12 novembre à 15H00 pour une conversation informelle avec Tom de Pekin autour de leurs pratiques créatives. Une séance de signature est prévue dans la foulée avec les 2 artistes.

• **Gender Flou - Théâtre**
11/11 15h - Centre communautaire LGBTQIA + Les Grands Carmes

Depuis quelques années, nous incluons de plus en plus de disciplines artistiques dans notre festival, allant au-delà du 'simple' cinéma.

Le samedi 11 novembre à 15h, Vanessa James, actrice, présentera son premier projet d'adaptation scénique au public du Pink Screens festival: **GENDER FLOU**.

Gender Flou est une adaptation de l'œuvre originale de @tamos_le_thermos sur le thème de l'identité de genre et de la découverte de soi d'une personne non-binaire.

Distribution : Vanessa James, Lola Stenuit, Guillaume Crener, Sam Majidi Ahi, Zoé Lepage, Elisabeth Winter.

Mise en scène : Pierre Bray et Suzon Belliard

• **Pink Nigteke**

Venez danser et transpirer au rythme de la Pink Nigteke, qui clôture cette année le festival Pink Screens ! Au menu du soir, dans la grande salle, AZO, Legolane, L4U et Kathleen C enflammeront votre âme tandis que vous pourrez compter sur Sombre Baxter et Manuszko pour vous envoûter dans la petite salle ! Réservez vos billets à l'avance, car la capacité de la Pink Nigteke est limitée ! Mais qui a dit que la taille était importante ?

A QUEER EXHIBITION

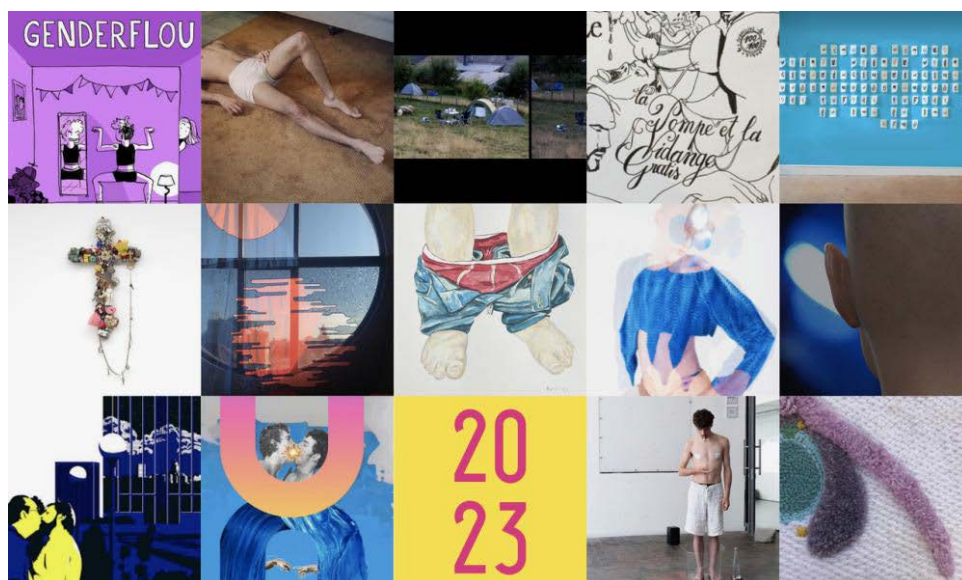
CINÉMA NOVA
CINÉMA GALERIES

Cette année, l'exposition du Pink Screens Festival revient avec 13 nouveaux artistes et un collectif. Nous vous avons mijoté une explosion visuelle (et sonore) où les questions du genre et des sexualités se reflètent sensiblement. Une ambiance colorée palpable, une diversité des médiums et un engagement queer omniprésent... Accrochez-vous, la créativité, la poésie et l'originalité de chacun.e vous feront tourner la tête pendant toute la durée du festival !

MARIUS JANUSAUSKAS – PHOTOGRAPHIE
PABLO DIARTINEZ – ILLUSTRATION
SARA – ANIMATION
SÉLIM CLÉRIN – PERFORMANCE
STIOFAN O'CEALLAIGH – VIDÉO
VANESSA JAMES – THÉÂTRE
VINCENT PUREN – ILLUSTRATION
ZORM COLLECTIVE – VIDÉO

(Tout les artistes seront présent.e.s)

ANGE FROM CHATEAU RESORT – INSTALLATION
ANTOINE HORENBECK – PHOTOGRAPHIE
ARMAND VAN MASTRIGT – ILLUSTRATION
EGO DALLAS – PEINTURE / INSTALLATION
JORIS DE FROIDMONT – ILLUSTRATION / ANIMATION
MARION FOUGERET, ATELIER DES MOUNES – BRODERIE



LES INVITÉES

GENRES
D'À CÔTÉ

ANA CABRAL (Actrice, Lobo e cao)

NASR SHARIFF
(Réalisateur de El Houb)

MARIE CASAYS
(illustratrice)

PAWEL THOMAS LARUE
(Réalisateur de Les garçons dans l'eau)

SASHA MARTELLI
(Acteur de Les garçons dans l'eau)

NINA BOUCHAUD CHEVAL
(Réalisatrice Les éveillées)

ZOÉ ADJANI
(Actrice Les éveillées)

CLÉMENCE BOISNARD
(Actrice Les éveillées)

ARTHUR Cahn
(Réalisateur, Totems)

DENIS LIAKHOV
(Réalisateur Les corneilles blanches)

HAKIM MAO
(Réalisateur, Jury prix du cinéma Queer)

MARINA FESTRÉ
(Productrice, Jury prix du cinéma Queer)

ELY CHEVILLOT
(Réalisateur, Jury prix du cinéma Queer)

TOM DE PÉKIN
(Artiste, Jury prix du cinéma Queer)

MATHIEU MOREL
(Réalisateur, Le corps du délit + shorts)

LEOLO VICTOR-PUJEBEL
(Réalisateur, Le corps du délit + shorts)

AURÉLIEN DENIEL
(Acteur, Le corps du délit)

INGRID HEIDERSCHIEDT
(Réalisatrice, Misère sexuelle)

BANDE JAMES BOND COLLECTIF
(Réalisateurices, Prends-moi dans les bois)

PORN PROCESS COLLECTIF
(Réalisateurices, Masturbation)

ERIK de KUYPER
(Réalisateur, Pink Ulysses)

JÉRÔME REYBAUD
(Réalisateur, Poitiers)

PAUL-VINCENT DE LESTRADE
(Réalisateur, Un bon garçon/séance Made in Belgium)

HYPOLYTE LEBOVICI

(Réalisateur, Beyond the sea/séance Made in Belgium)

FLORENT THYS

(Réalisateur, L'autre/séance Made in Belgium)

JASPER de MAESENEER

(Réalisateur, Alleen ik/séance Made in Belgium)

CHARLOTTE BEVILACQUA

(Réalisateur, Dilemna of modern sex simulation/séance Made in Belgium)

SACHA FIANI

(Acteur, L'autre /séance Made in Belgium)

JAYSON BATUT

(Acteur, L'autre /séance Made in Belgium)

JOHANNE VANDERSTEEN

(Réalisatrice, Flamme/séance Résistance)

+ ARTISTES DE L'EXPOSITION

+ EQUIPES DES FILMS DE LA SEANCE

BELGE MADE IN BELGIUM

L'ÉQUIPE

GENRES
D'À CÔTÉ

COORDINATION DU FESTIVAL ET DU CATALOGUE/

FESTIVAL- EN CATALOGUSCO.RDINATIE: Jacques Paulus, Clémentine Delisse, Tonio Di Zinno, Tom Coppens, Jasmine Lesuisse.

PROGRAMMATION/PROGRAMMATIE:

Jacques Paulus, Soizic Dubot, Jonatan de Lemos Agra, Clémentine Delisse, Raissa Alingabo Yowali M'bilu, Martin Mees, Diane Cairn.

CINE.-CLUB: Jacques Paulus.

EXPOSITION/EXPOSITIE: Clara Menissier, Stijn Linsen.

GUEULANTES : Guilhem Lautrec.

VISUELS: Marie Casaj's, Kidnap Your Deseigner

TRAILER: Ombeline Oversacq.

GRAPHISME CATALOGUE ET AFFICHE/ GRAFISCH ONTWERP CATALOGUS:

COM/PRESSE/PERS/WEB: Tania Sanchis Gimenez, Tonio Di Zinno, Camilla Gilardoni.

TECHNIQUE/TECHNIEK/PRINT TRAFIC: Diane Cairn, Tonio Di Zinno, Lucie Benichou, Céleste Dollet-Galliot, Renato dos Santos Cerqueira, Jacques Paulus.

LOGISTIQUE/LOGISTIEK:

Jasmine Lesuisse, Tom Coppens, Laura Rahman, Tonio Di Zinno, Edgar Brutyan, Levon Kirakosian, Miranda Puzzolante, Naël Lammens, Audrey Eyckmans.

COORDINATION SOUS-TITRES ET TRADUCTIONS/ CO.RDINATIE ONDERTITELS EN VERTALINGEN:

Jacques Paulus, Stijn Linsen.

SOUS-TITRES & TRADUCTION/ONDERTITELS & VERTALINGEN:

Geoffrey Boissy, Saskia De Keyser, Annick Evrard, Colette Fort, Damien Francenne, Joop Hazenberg, Brigitte Moreau, Benoit Robert, Charline Herbin, Stijn Linsen.

FINANCES & SUBSIDES/FINANCI.N & SUBSIDIE: Manon El'Assaïdi, Jacques Paulus, Bruno S, Gonzague Pluvinage.

PINK NIGHT: Levon Kirakosian, Manon El'Assaïdi, Cabri, Peter Verhauwen.

PINK SCREENS EST CO-ORGANISÉ PAR/WORDT GEZAMENLIJK GEORGANISEERD DOOR:

Genres d'à Côté asbl/vzw & Cinéma Nova.

Et soutenu par :



Bozar

knack

TIP!K

BRUZZ



LES PARTENAIRES/ASSOCIATIONS

GENRES
D'À CÔTÉ

Chaque année, le festival invite ou collabore avec des organisations concernées par les thématiques abordées par les films sélectionnés.

GENRES PLURIELS

(A place of our own, Transconnections)

BRUSSELS GAY SPORT

(Rivières, Motstandaren)

GO TO GYNECO

(Marinette, Haut les gouines)

TELS QUELS

(Marinette)